Porównanie tłumaczeń I Koryntian 15:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Otrzeźwijcie się sprawiedliwie i nie grzeszcie brak poznania bowiem Boga niektórzy mają do zawstydzenia wam mówię |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Otrzeźwiejcie\* naprawdę i przestańcie grzeszyć; niektórym bowiem (z was) brak zrozumienia Boga – mówię dla zawstydzenia was.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ocknijcie się sprawiedliwie i nie grzeszcie, brak poznania bowiem Boga niektórzy mają. Na zawstydzenie wam mówię.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Otrzeźwijcie się sprawiedliwie i nie grzeszcie brak poznania bowiem Boga niektórzy mają do zawstydzenia wam mówię |

1. 1) <x>520 13:11</x>; <x>560 5:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 4:14</x>; <x>530 6:5</x> [↑](#footnote-ref-3)